

2 Corinthians 13

Interlinear Bible — King James Version

Greek text with English translation and Strong's numbers

1 This is the third time I am coming to you. In the mouth of two or three witnesses shall every word be established.

Τρίτον τοῦτο ἔρχομαι πρὸς ὑμᾶς· ἐπὶ¹
is the third This time I am coming to you In
G5154 G5124 G2064 G4314 G5209 G1909

στόματος δύο μαρτύρων καὶ τριῶν σταθήσεται²
the mouth of two witnesses or three be established
G4750 G1417 G3144 G2532 G5140 G2476

πᾶν ρῆμα³
every word
G3956 G4487

2 I told you before, and foretell you, as if I were present, the second time; and being absent now I write to them which heretofore have sinned, and to all other, that, if I come again, I will not spare:

προείρηκα καὶ προλέγω ὡς παρὼν τὸ¹
I told you before and foretell you as if I were present G3588
G4280 G2532 G4302 G5613 G3918

δεύτερον καὶ ἀπὼν νῦν γράφω τοῖς²
the second and being absent now I write G3588
G1208 G2532 G548 G3568 G1125

προημαρτηκόσιν καὶ τοῖς λοιποῖς πᾶσιν ὅτι³
to them which heretofore have sinned and G3588 other to all that
G4258 G2532 G3825 G3062 G3956 G3754

ἐὰν ἔλθω εἰς τὸ πάλιν οὐ φείσομαι⁴
if I come again G3588 G3825 not I will G3756 G5339

3 Since ye seek a proof of Christ speaking in me, which to you-ward is not weak, but is mighty in you.

ἐπεὶ δοκιμὴν ζητεῖτε τοῦ ἐν ἐμοὶ λαλοῦντος

Since
G1893

a proof
G1382

ye seek
G2212

G3588

in
G1722

me
G1698

speaking
G2980

Χριστοῦ ὃς εἰς ὑμᾶς οὐκ ἀσθενεῖ ἀλλὰ

of Christ
G5547

which
G3739

to
G1519

you-ward
G5209

not
G3756

is
G770

but
G235

δυνατεῖ ἐν ὑμῖν

is mighty
G1414

in
G1722

you
G5213

4 For though he was crucified through weakness, yet he liveth by the power of God. For we also are weak in him, but we shall live with him by the power of God toward you.

καὶ γὰρ εἴ ἐσταυρώθη ἐκ ἀσθενείας ἀλλὰ

also
G2532

For
G1063

though
G1487

he was crucified
G4717

by
G1537

weakness
G769

but
G235

ζήσομεθα ἐκ δυνάμεως θεοῦ καὶ γὰρ ἡμεῖς

he liveth
G2198

by
G1537

the power
G1411

of God
G2316

also
G2532

For
G1063

we
G2249

ἀσθενοῦμεν ἐν αὐτῷ ἀλλὰ ζήσομεθα σὺν

are weak
G770

in
G1722

him
G846

but
G235

he liveth
G2198

with
G4862

αὐτῷ ἐκ δυνάμεως θεοῦ εἰς ὑμᾶς

him
G846

by
G1537

the power
G1411

of God
G2316

toward
G1519

you
G5209

5 Examine yourselves, whether ye be in the faith; prove your own selves. Know ye not your own selves, how that Jesus Christ is in you, except ye be reprobates?

ἐαυτοὺς πειράζετε εἰ ἔστε ἐν τῇ πίστει

your own selves Examine whether ye be in the faith

G1438 G3985 G1487 G2075 G1722 G3588 G4102

ἐαυτοὺς δοκιμάζετε· ἢ οὐκ ἐπιγινώσκετε

your own selves prove not Know ye

G1438 G1381 G2228 G3756 G1921

ἐαυτοὺς ὅτι Ἰησοῦς Χριστὸς ἐν ὑμῖν ἔστιν

your own selves how that Jesus Christ in you is

G1438 G3754 G2424 G5547 G1722 G5213 G2076

εἰ μή τι ἀδόκιμοι ἔστε

whether reprobates ye be

G1487 G3361 G5100 G96 G2075

6 But I trust that ye shall know that we are not reprobates.

ἐλπίζω δὲ ὅτι γνώσεσθε ὅτι ἡμεῖς οὐκ ἔσμεν

I trust But that ye shall know that we not are

G1679 G1161 G3754 G1097 G3754 G2249 G3756 G2070

ἀδόκιμοι

reprobates

G96

7 Now I pray to God that ye do no evil; not that we should appear approved, but that ye should do that which is honest, though we be as reprobates.

εὐχόμαι δὲ πρὸς τὸν θεὸν μὴ ποιῆτε ὑμᾶς

I pray Now to God do should do that ye
G2172 G1161 G4314 G3588 G2316 G3361 G4160 G5209

κακὸν μηδέν οὐχ ἵνα ἡμεῖς δόκιμοι φανῶμεν

evil no not that we approved should appear
G2556 G3367 G3756 G2443 G2249 G1384 G5316

ἀλλ' ἵνα ὑμεῖς τὸ καλὸν ποιῆτε ἡμεῖς δὲ

but that ye that which is honest should do we Now
G235 G2443 G5210 G3588 G2570 G4160 G2249 G1161

ώς ἀδόκιμοι ὥμεν

as reprobates be
G5613 G96 G5600

8 For we can do nothing against the truth, but for the truth.

οὐ γὰρ δυνάμεθα τι κατὰ τῆς ἀληθείας ἀλλ'

nothing For we can do against the truth but
G3756 G1063 G1410 G5100 G2596 G3588 G225 G235

ὑπὲρ τῆς ἀληθείας

for the truth
G5228 G3588 G225

9 For we are glad, when we are weak, and ye are strong: and this also we wish, even your perfection.

χαίρομεν γὰρ ὅταν ἡμεῖς ἀσθενῶμεν ὑμεῖς δὲ

are glad For when we we are weak ye and
G5463 G1063 G3752 G2249 G770 G5210 G1161

δυνατοὶ ἥτε· τοῦτο δὲ καὶ εὐχόμεθα τὴν

strong are this and also we wish
G1415 G5600 G5124 G1161 G2532 G2172 G3588

ὑμῶν κατάρτισιν

even your perfection
G5216 G2676

10 Therefore I write these things being absent, lest being present I should use sharpness, according to the power which the Lord hath given me to edification, and not to destruction.

διὰ τοῦτο ταῦτα ἀπὼν γράφω ἵνα παρὼν μὴ
G1223 Therefore these things being absent I write G2443 being present G3361
G5124 G5023 G548 G1125 G1849 G3918
ἀποτόμως χρήσωμαι κατὰ τὴν ἐξουσίαν ἦν
sharpness I should use according to the power which
G664 G5530 G2596 G3588 G1849 G3739
ἔδωκέν μοι ὁ κύριος εἰς οἰκοδομὴν καὶ οὐκ
hath given me the Lord to edification and not
G1325 G3427 G2962 G1519 G3619 G2532 G3756
εἰς καθαίρεσιν
to destruction
G1519 G2506

11 Finally, brethren, farewell. Be perfect, be of good comfort, be of one mind, live in peace; and the God of love and peace shall be with you.

Λοιπόν ἀδελφοί χαίρετε καταρτίζεσθε
Finally brethren farewell Be perfect
G3063 G80 G5463 G2675
παρακαλεῖσθε τὸ αὐτὸ φρονεῖτε εἰρηνεύετε καὶ
be of good comfort be of one mind live in peace and
G3870 G3588 G846 G5426 G1514 G2532
ὁ Θεὸς τῆς ἀγάπης καὶ εἰρήνης ἔσται μεθ'
the God of love and peace shall be with
G2316 G3588 G26 G2532 G1515 G2071 G3326
ὑμῶν
you
G5216

12 Greet one another with an holy kiss.

ἀσπάσασθε ἀλλήλους ἐν ἀγίῳ φιλήματι
Greet one another with an holy kiss
G782 G240 G1722 G40 G5370

13 All the saints salute you.

Ἄσπάζονται ὑμᾶς οἱ ἄγιοι πάντες

salute
G782

you
G5209

G3588

the saints
G40

All
G3956

14 The grace of the Lord Jesus Christ, and the love of God, and the communion of the Holy Ghost, be with you all. Amen.

Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ ἡ

G3588 The grace G3588 of the Lord G2962 Jesus G2424 Christ G5547 and G2532 G3588

ἀγάπη τοῦ Θεοῦ, καὶ ἡ κοινωνία τοῦ Ἅγιου

the love G3588 of God G2316 and G2532 G3588 the communion G2842 G3588 of the Holy G40

Πνεύματος μετὰ πάντων ὑμῶν ἀμήν

Ghost
G4151

be with
G3326

all
G3956

you
G5216

Amen
G281

From KJV Study • kjvstudy.org